

TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN
CÔNG TY TNHH CẢNG CONTAINER
QUỐC TẾ TÂN CẢNG HẢI PHÒNG
SAIGON NEWPORT CORPORATION
TAN CANG HAI PHONG
INTERNATIONAL CONTAINER
TERMINAL CO., LTD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Cát Hải, ngày 25 tháng 03 năm 2026
Cat Hai, dated 25/03/2026

Số/ No: 456 /ĐN-HICT

**THƯ ĐỀ NGHỊ CUNG CẤP BÁO GIÁ/
REQUEST LETTER OF QUOTATION SUPPLY**

Kính gửi: Công ty/ Đơn vị cung cấp

Respectfully to: Company/unit supply

Căn cứ tình hình và nhu cầu thực tế/ *Base on actual situation and actual demand;*

Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh 2026 của Công ty TNHH cảng container quốc tế Tân Cảng Hải Phòng đã được duyệt/ *Base on bussiness plan year 2026 of Tan Cang Hai Phong international container terminal JSC approved;*

Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng hiện đang có nhu cầu Thí nghiệm định kỳ các thiết bị điện cảng TC-HICT năm 2026/ Chúng tôi gửi thư tới Quý công ty về việc đề nghị cung cấp báo giá Thí nghiệm định kỳ các thiết bị điện cảng TC-HICT năm 2026. Nếu Quý Công ty quan tâm xin gửi báo giá theo danh mục, số lượng như sau/ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd. is currently in need of periodic testing of TC-HICT terminal electrical equipment in 2026/ We have sent a letter to your company about the request to provide a quotation for the periodic testing. period of TC-HICT port electrical equipment in 2026. If you are interested, please send a quotation according to the list and quantity as follows:*

1. Tên hạng mục công việc: Thí nghiệm định kỳ các thiết bị điện cảng TC-HICT năm 2026/ *Item work: Periodic testing of TC-HICT terminal electrical equipments in 2026.*



2. Chủ đầu tư: Công ty TNHH cảng container quốc tế Tân Cảng Hải Phòng/ *Investor: Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd.*
3. Địa điểm thực hiện/ *Construction location*: Công ty TNHH cảng container quốc tế Tân Cảng Hải Phòng – Khu Đôn Lương, Đặc khu Cát Hải, TP Hải Phòng/ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd. – Don Luong Zone, Cat Hai Special Zone, Hai Phong city.*
4. Khối lượng / *Quantity*

STT /No	Tên hàng hóa, dịch vụ/ <i>Items, Services</i>	Đơn vị/ <i>Unit</i>	Số lượng/ <i>Quantity</i>	Ghi chú/ <i>Note</i>
1	Thí nghiệm cáp lực, điện áp 1- 35kv/ <i>Testing of power cable, voltage of 1- 35kv</i>	sợi/ <i>line</i>	20	
2	Thí nghiệm máy biến áp: 22kv - 35kv, máy biến áp 3 pha $\leq 1\text{MVA}$ / <i>Testing of transformers: 22kv - 35kv, 3 phase transformer $\leq 1\text{MVA}$</i>	máy/ <i>machine</i>	9	Máy biến áp dầu/ <i>Oil transformer</i>
3	Thí nghiệm máy biến áp: 22kv - 35kv, máy biến áp 3 pha $> 1\text{MVA}$ / <i>Testing of transformers: 22kv - 35kv, 3 phase transformers $> 1\text{MVA}$</i>	máy/ <i>machine</i>	4	Máy biến áp dầu/ <i>Oil transformer</i>
4	Thí nghiệm máy ngắt khí SF6, điện áp $\leq 35\text{kv}$, 3 pha/ <i>Testing of air circuit breaker SF6, voltage $\leq 35\text{kv}$, 3 phase</i>	bộ/ <i>set</i>	30	
5	Thí nghiệm máy cắt ACB 4P 3200A 100kA, ACB 4P 6300A 150kA/ <i>Testing of circuit breaker ACB 4P 3200A 100kA, ACB 4P 6300A 150kA</i>	cái/ <i>piece</i>	18	
6	Thí nghiệm máy cắt ACB 3P 1600A 100kA/ <i>Testing of circuit breaker ACB 3P 1600A 100kA</i>	cái/ <i>piece</i>	7	
7	Thí nghiệm máy cắt ACB 3P 1000A 70kA/ <i>Testing of circuit breaker ACB 3P 1000A 70kA</i>	cái/ <i>piece</i>	2	

22
 CƠ
 CHẾ
 NG
 SỐ
 HÀ
 HÀ

8	Thí nghiệm dao cách ly (DS) thao tác bằng cơ khí, điện áp $\leq 35\text{kV}$, 3 pha/ <i>Testing of Distance Switch (DS) mechanically operated, voltage $\leq 35\text{kV}$, 3 phase</i>	bộ/ set	19	
9	Thí nghiệm tiếp đất trạm biến áp/ <i>Testing of grounded the transformer station</i>	vị trí /position	9	
10	Thí nghiệm tiếp đất của tủ điện hạ thế/ <i>Testing of grounded low voltage switchboard</i>	vị trí /position	34	

5. Các yêu cầu khác/ *other requirements*

- Thời gian, tiến độ/ *Time*: Tính toán đảm bảo thời gian thi công, nghiệm thu và bàn giao.....ngắn nhất nhưng không quá 28 ngày/ *Calculation to ensure the construction, acceptance and handover time... is the shortest but not more than 28 days.*
- Giá chào: Bao gồm tất cả các loại thuế phí, chi phí vận chuyển, thi công và các chi phí dịch vụ liên quan khác/ *Quotation price: Including the all taxes, fees, transportation costs, construction and other related service costs.*
- Hiệu lực báo giá: 60 ngày kể từ ngày báo giá/ *Quotation validity: 60 days from the date of quotation.*
- Thư báo giá xin gửi về địa chỉ sau/ *Please send quotation letter to the following address:*
 - Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng/ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd.*
 - Attn: Phòng kỹ thuật/ *Technical Department*
 - Địa chỉ: Khu Đôn Lương, Đặc khu Cát Hải, TP. Hải Phòng, Việt Nam
Address: Don Luong Area, Cat Hai Special Zone, Haiphong City, Vietnam
 - Số điện thoại/ *Phone number: 0225.3765499*
- Mọi thắc mắc về danh sách hàng hóa/dịch vụ nếu có, xin vui lòng liên hệ Phòng Kỹ thuật theo địa chỉ trên/ *All queries regarding the list of goods/services (if any), please kindly contact TC-HICT's Technical Department at the above address for timely response.*

10.
 T Y
 H U U
 T A I
 H A I
 P H O N G
 C O .
 L T D

- Thời gian gửi Thư báo giá: Từ 8h00 ngày 25./3./2026 đến hết ngày 04./4./2026. Mọi thư báo giá gửi sau thời gian này đều không có giá trị hợp lệ. *Time to send Quotation Letter: From 8:00 am on 25./3./2026 to end day 04./4./2026. All quotations submitted after the deadline shall be regarded as invalid.*

Trân trọng kính chào/ *Thanks and best regards*

Nơi nhận/ Rept:

- Như trên/ *as below*;
- Lưu/ Store : KT, VT (03b).



CHAO, TA-CHUNG

